

## Ogólne warunki uczestnictwa - Lato 2017

dotyczy wyjazdów: [Objazdowe Obozy Młodzieżowe](#) i [Ciekawe Kolonie w Polsce](#)

1. Biuro Podróży "KRYSTAD" s.c. Krystyna, Tadeusz, Wojciech i Tomasz Olszewscy z siedzibą w Bydgoszczy („Krystad”) oraz Milltour&Europatravel Marzena Kroll z siedzibą w Olsztynie („Milltour&Europatravel”) (dalej zwani łącznie „Organizatorami”) oświadczają, że są organizatorami turystyki prowadzącymi działalność gospodarczą w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz pośredniczenia na zlecenie klientów w zawieraniu umów o świadczenie usług turystycznych zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 187 z późn. zm.) („Ustawa”), wpisanymi do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych (dla Krystad: zaświadczenie nr 18 z dnia 26 października 2004 r.; dla Milltour&Europatravel: zaświadczenie nr 22/2016 z dnia 2 listopada 2016 r.). Krystad oraz Milltour&Europatravel jako organizatorzy turystyki są posiadają zawarte wymagane umowy gwarancji ubezpieczeniowej zgodnie z przepisami Ustawy.

2. Niniejsze warunki uczestnictwa oraz program imprezy stanowią integralną część umowy zawieranej przez Organizatorów z Klientem.

3. Uczestnikami imprezy są wyłącznie osoby wymienione wprost w umowie. Umowa wchodzi w życie pod warunkiem wpłaty przez Klienta zaliczki w wysokości minimum 30 % ceny imprezy brutto. Pozostałą część ceny imprezy Klient jest zobowiązany wpłacić najpóźniej na 30 (trzydzieści) dni przed datą rozpoczęcia imprezy. W przypadku imprezy zawarcia umowy w terminie krótszym niż 30 (trzydzieści) dni Klient jest zobowiązany dokonać pełnej wpłaty. Brak dokonania w całości ceny imprezy w ustalonym terminie jest równoznaczne z rezygnacją z uczestnictwa w imprezie z przyczyn leżących po stronie Klienta.

4. Przy zawieraniu umowy Organizator określa rodzaj dokumentów niezbędnych do uczestnictwa w imprezie (paszport lub dowód osobisty, karta kwalifikacyjna uczestnika obozu/kolonii, legitymacja szkolna/studencka) oraz termin ich okazania lub dostarczenia Organizatorowi. Brak okazania lub dostarczenia Organizatorowi wymaganych dokumentów w ustalonym terminie jest równoznaczne z rezygnacją z uczestnictwa w imprezie z przyczyn leżących po stronie Klienta.

5. Zawierając umowę Klient oświadcza, że stan zdrowia uczestnika pozwala mu na korzystanie ze świadczeń lub programu imprezy.

6. Organizator ma prawo odwołać imprezę w przypadku:

- a) działania siły wyższej (klęski żywiołowe, działania wojenne, epidemie),
- b) decyzji organów władzy publicznej,
- c) zgłoszenia się mniejszej liczby uczestników niż liczba minimalna, tj. 40 uczestników w turnusie.

Odwołanie imprezy może nastąpić nie później niż na 7 (siedem) dni przed datą rozpoczęcia imprezy. W takim wypadku Klient otrzymuje pełny zwrot wpłaconej kwoty.

7. Cena imprezy ustalona w umowie może zostać podwyższona przez Organizatora w przypadku:

- a) wzrostu kosztów transportu, w tym cen paliw,
- b) wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych,
- c) wzrostu kursów walut, nie później jednak niż na 21 (dwadzieścia jeden) dni przed datą rozpoczęcia imprezy.

8. Kwoty wydatków programowych i propozycji fakultatywnych podawane są orientacyjnie. W zależności od liczby uczestników mogą one ulec podwyższeniu - przy liczbie uczestników poniżej 45 lub zmniejszeniu - przy liczbie uczestników powyżej 45, co nie stanowi zmiany istotnych warunków umowy. Organizator ma prawo odstąpić od realizacji programowych propozycji fakultatywnych, w przypadku zgłoszenia się mniejszej liczby uczestników niż liczba minimalna, tj. 30 uczestników w turnusie.

9. O wszelkich zmianach dotyczących warunków umowy Klient powiadamiany jest pisemnie przez Organizatora na podany adres do korespondencji. W takiej sytuacji Klient winien niezwłocznie oświadczyć, iż proponowaną mu zmianę warunków umowy przyjmuje, albo że odstępuje od umowy za zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń i bez obowiązku zapłaty kary umownej.

10. W trakcie trwania imprezy uczestnik powinien posiadać aktualnie obowiązujące dokumenty upoważniające do przekroczenia granic krajów objętych programem imprezy, a także dokumenty upoważniające do zniżek za ewentualne przejazdy środkami transportu publicznego, wskazanymi w programie imprezy.

11. Podczas trwania imprezy uczestnik jest zobowiązany do przestrzegania przepisów porządkowych, celno-dewizowych oraz poleceń kadry opiekuńczo-wychowawczej.

12. Oświadczenie o rezygnacji z udziału w imprezie nieważności wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności. Za datę rezygnacji z udziału imprezie uważa się datę doręczenia oświadczenia o rezygnacji Organizatorowi.

13. W przypadku rezygnacji z udziału w imprezie z przyczyn leżących po stronie Klienta lub uczestnika Organizator obciąży Klienta kwotą stanowiącą równowartość udokumentowanych, rzeczywiście poniesionych kosztów przez Organizatora. Organizatorzy podają informacyjnie, że historycznie średnie koszty potrąceń względem całkowitej wartości zawartej umowy kształtowały się następująco:

- a) przy rezygnacji powyżej 35 dni przed datą rozpoczęcia imprezy – ok. 10% ceny imprezy od osoby,
- b) przy rezygnacji między 35 a 28 dniem przed datą rozpoczęcia imprezy – ok. 25% ceny imprezy od osoby,
- c) przy rezygnacji między 27 a 15 dniem przed datą rozpoczęcia imprezy – ok. 40% ceny imprezy od osoby,
- d) przy rezygnacji między 14 a 8 dniem przed datą rozpoczęcia imprezy – ok. 65% ceny imprezy od osoby,
- e) przy rezygnacji na 8 dni przed datą rozpoczęcia lub później – do 90% ceny imprezy od osoby.

Organizator może dokonać potrącenia kosztów, o których mowa wyżej bez względu na termin zawarcia umowy.

14. Organizator nie dokona potrącenia kosztów, o których mowa jeśli w miejsce uczestnika Klient przedstawi inną osobę mogącą uczestniczyć w imprezie, w czasie pozwalającym Organizatorowi na dokonanie niezbędnych formalności związanych z wyjazdem uczestnictwem takiej osoby w imprezie, nie później jednak niż 2 (dwa) dni przed datą rozpoczęcia imprezy.

15. Organizator ubezpiecza każdego z uczestników w przypadku imprez zagranicznych od kosztów leczenia do kwoty 15.000 euro, od następstw nieszczęśliwych wypadków do kwoty 2.500 euro, natomiast w przypadku imprez krajowych od następstw nieszczęśliwych wypadków do kwoty 10.000 zł. Ubezpieczyciel ma prawo odstąpić od ubezpieczenia gdy zdarzenie jest następstwem:

- a) umyślnego działania ubezpieczonego,
- b) działania ubezpieczonego będącego w stanie spożycia alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających,
- c) działania bez wymaganych uprawnień,
- d) chorób przewlekłych, chronicznych, zaburzeń psychicznych,

16. Klientowi przysługuje prawo skorzystania z ubezpieczenia do kosztów rezygnacji z imprezy w wysokości 3% od ogólnej kwoty imprezy. Szczegółowy zakres i warunki ubezpieczenia podane są w materiałach ubezpieczyciela.

17. W przypadku wykupienia przez Organizatora imprezy organizowanej przez innego organizatora zastosowanie znajdują warunki uczestnictwa tego organizatora, które stanowią załącznik do umowy.

18. Organizator odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie: a) działaniem lub zaniechaniem Klienta; b) działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo c) siłą wyższą.

19. W przypadku, gdy z przyczyn niezależnych od Organizatora następuje zmiana programu imprezy w części jej trwania Klientowi przysługuje zwrot równowartości niezrealizowanych świadczeń. Wysokość należnego Klientowi odszkodowania oblicza się biorąc za podstawę wartość utraconego świadczenia, określając jego wartość w stosunku do ceny imprezy.

20. Całkowita odpowiedzialność Organizatora za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług w czasie imprezy turystycznej jest ograniczona do dwukrotności ceny imprezy turystycznej względem każdego Klienta. Ograniczenie, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym nie dotyczy szkód na osobie.

21. Jeżeli w trakcie imprezy turystycznej Klient stwierdza wadliwe wykonywanie umowy, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym wykonawcę usługi oraz Organizatora turystyki, co może w szczególności nastąpić telefonicznie lub w formie elektronicznej. Niezależnie od zawiadomienia, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym Klient może złożyć Organizatorowi reklamację zawierającą wskazanie uchybienia w sposobie wykonania umowy oraz określenie swojego żądania, w terminie nie dłuższym niż 30 (trzydzieści) dni od daty zakończenia imprezy. Organizator udzieli odpowiedzi na reklamację w ciągu 30 dni od daty wpłynięcia reklamacji.

22. Organizator działa zgodnie z Ustawą o usługach turystycznych z dn. 29.08.1997 roku i posiada stosowne zezwolenia i zaświadczenia Organizatora turystyki oraz gwarancję ubezpieczeniową: Krystad – Axa, Nr 02.379.467 z dnia 17.09.2015, Mill Tour & Europatravel – Axa Nr 03.102.539 z dn. 01.11.2016. 23. Sprawy sporne mogące wynikać podczas realizacji umowy będą rozpatrywane polubownie, a w razie braku porozumienia przez sądy właściwe ustalone według przepisów Art. 27 par. 1 i Art. 30 Kodeksu Postępowania Cywilnego oraz Art. 385 pkt 23 Kodeksu Cywilnego. W zakresie nie uregulowanym niniejszymi warunkami do umów zawieranych przez Organizatora, mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, Kodeksu Postępowania Cywilnego oraz inne przepisy dotyczące Ochrony Konsumenta.

## **Dodatkowe informacje dotyczące wyjazdów:**

### **Dokumenty**

Każdy uczestnik w chwili wyjazdu powinien posiadać: paszport ważny 6 miesięcy od dnia wyjazdu lub w przypadku wyjazdu do krajów Strefy Schengen, dowód osobisty. Brak kontroli granicznej w Strefie Schengen w żadnym wypadku nie zwalnia z konieczności posiadania w/w dokumentów. Kadra zatrudniana przez nas kadra składa się z osób posiadających odpowiednie i udokumentowane kwalifikacje pedagogiczne oraz doświadczenie zdobyte podczas różnego typu wyjazdów z dziećmi i młodzieżą.

### **Bagaż**

Każdy uczestnik obozu może zabrać maksymalnie 1 sztukę bagażu o łącznej wadze nie przekraczającej 25 kg + bagaż podręczny do 5 kg. Transport i połączenia antenowe Na kolonie krajowe i zagraniczne zapewniamy autokary posiadające aktualne badania techniczne, odpowiednie zezwolenia i licencje Ministerstwa Transportu. Podczas podróży poza granicami Polski autokary obsługiwane są przez dwóch kierowców. W miejscu rozpoczęcia imprezy każdy z naszych autokarów i ich kierowcy poddawani są kontroli policji lub Inspekcji Transportu Drogowego. Wszystkie autokary wyposażone są w klimatyzację/ video lub DVD, toaletę czynną w sytuacjach awaryjnych oraz barek, w którym za dopłatą dostępne są kawa i herbata. Dodatkowo na terenie Polski transport może być realizowany pociągiem lub mikrobusem. Dla sprawnej obsługi klienta stworzyliśmy bogatą sieć połączeń antenowych, która obejmuje obszar całego kraju. Szczegóły w tabelkach znajdujących się w opisach obozów.

### **Ubezpieczenie i opieka medyczna**

Wszyscy uczestnicy obozów i kolonii objęci są ubezpieczeniem AXA Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A. Ubezpieczenie na terenie Polski od Następstw Nieszczęśliwych Wypadków (NNW) do 10000 PLN, za granicą od Kosztów Leczenia (KL) do 15000 EURO, Następstw Nieszczęśliwych Wypadków (NNW) do 2500 EURO, bagaż do 200 EURO.

Informujemy o konieczności wykupienia dodatkowego ubezpieczenia od kosztów związanych z leczeniem chorób przewlekłych. Na koloniach i obozach w Polsce zapewniamy opiekę medyczną w publicznych przychodniach, dodatkowo zawieramy umowy z miejscowymi lekarzami rodzinnymi. Na imprezach zagranicznych opiekę medyczną koordynuje Centrum Alarmowe INTER PARTNER ASSISTANCE POLSKA S.A., tel. + 48 22 575 90 80, fax: + 48 22 575 90 82 czynne 7 dni w tygodniu 24 h.



## **Rzeczy wartościowe, pieniądze**

Zostawiamy w domu. Prosimy o przekazywanie większych kwot pieniędzy do depozytu wychowawcom zaraz po przyjeździe na miejsce wypoczynku.

## **Pełnoletni uczestnicy**

Osoby, które ukończyły 18 lat podlegają regulaminowi obozu i pozostają pod opieką kadry na równi z innymi uczestnikami.

## **Ceny**

Ceny przedstawione w katalogu są stałe, jednakże w uzasadnionych sytuacjach mogą ulec zmianie (szczegóły w Warunkach Uczestnictwa - powyżej). Istnieje możliwość zabezpieczenia się przed taką ewentualnością - wykupując gwarancję niezmienności ceny - informacje w opisie obozu